



突破障礙·貢獻社會  
香港傷殘青年協會  
HONG KONG FEDERATION OF HANDICAPPED YOUTH

# 傷青快訊

雙月刊  
10.2020  
www.hkfhy.org.hk

- 50周年金禧晚宴 P.8
- 社企知多D P.14

# 「健障行」

## 同心共融·五十載

日期 2020年12月13日(星期日)

時間 活動時間 上午9:30至下午3:00  
典禮時間 上午10:00至上午11:00

路線 青衣海濱公園至青衣東北公園



# 『健障行』

## · 同心共融 · 五十載

『健障行』· 同心共融 · 五十載是傷青會第八年舉辦的大型品牌籌募活動，是次活動歡迎健全及殘疾人士一同參與。『健障行』· 同心共融 · 五十載活動與以往不同，除了推動傷健共融外，亦增加了大眾「愛身體 · 愛社區 · 愛共融」的理念，透過導賞及互動工作坊發放訊息，在步行的路線增加了殘疾運動體驗項目——碰碰地壺球、視障門球及輪椅籃球達人的攤位。透過殘疾人士與健全人士的共同參與，達致『傷健共融』的目標，並同時讓參加者直接感受「愛身體 · 愛社區 · 愛共融」的訊息，共享「同一地點、不一樣感受」身心靈成長共融體驗。

- 目的： 1. 推廣及彰顯殘疾人的能力及傷健共融的理念；  
2. 為推廣殘疾人普及運動和藝術活動籌募運作經費。
- 對象： 會員、家屬、親子、好友及全港市民

### 『健障行』· 同心共融 · 五十載內容

- 日期： 2020年12月13日(星期日)待定  
時間： 上午9:30 - 下午3:00  
路線： 青衣海濱公園 至 青衣東北公園(全長4公里)



### 『健障行』· 同心共融 · 五十載

#### 參加表格(個人)

(編號：\_\_\_\_\_由機構填寫)

參加者資料：(請用正楷填寫)

姓名：\_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (英文) 性別： 男  女

年齡：\_\_\_\_\_ 身份證號碼：\_\_\_\_\_ 聯絡電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_

監護人簽名：\_\_\_\_\_ (十八歲以下人士須獲得監護人同意)

緊急事故聯絡人：姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_

#### 捐款表格

(如有需要，請自行覆印表格)

捐款人姓名	捐款金額	捐款人姓名	捐款金額
1.	是/否需要收據	6.	是/否需要收據
2.	是/否需要收據	7.	是/否需要收據
3.	是/否需要收據	8.	是/否需要收據
4.	是/否需要收據	9.	是/否需要收據
5.	是/否需要收據	10.	是/否需要收據

捐款\$100或以上人士可獲發收據，本會將會於活動後4個月內寄回予參加者代為發回予捐款人。

請將報名表格連同所籌得款項(支票或銀行入數收據)，於2020年12月7日(星期一)或之前寄回或親身交回香港傷殘青年協會-總辦事處。  
(支票抬頭請寫「香港傷殘青年協會」或以現金直接存入匯豐銀行——賬戶：080-2-065078)

# 50周年金禧

# 傷青曲奇

# Gift for Love

# 全港慈善義賣行動



## 籌款目的

籌得款項扣除製作成本後，將會全數用作於推動復康政策工作、支持殘疾人士就業，推動社會企業及自負盈虧服務單位持續發展。

## 『傷青曲奇 • Gift for Love』訂購及查詢熱線

香港傷殘青年協會  
香港九龍橫頭磡邨宏基樓地下 16-21 號  
電話：2338 5111 傳真：2338 5112

電郵：admin@hkfhy.org.hk 網頁：www.hkfhy.org.hk



HK\$ 30  
慈善禮盒內容：  
奇華餅家迷你合桃酥六件裝

**訂購「傷青曲奇」(請以正楷填寫下列表格)**

個人 / 公司名稱： \_\_\_\_\_

個人 / 公司地址： \_\_\_\_\_

聯絡人： \_\_\_\_\_ 職位： \_\_\_\_\_ 個人 / 公司電話： \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_

產品	慈善愛心價	訂購數量	總額
傷青曲奇	HK\$30/盒	盒	HK\$

\*訂購傷青曲奇收據不能作扣稅之用 (訂購HK\$1,500或以上可享免費送貨服務到指定地點(離島除外))

**送貨詳情**

於辦公時間自行到協會領取

協會地址：香港九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號(鄰近樂富港鐵站A出口)

辦公時間：星期一至五(早上9:30 - 下午1:00 ; 下午2:00 - 下午5:30) / 星期六(早上9:30 - 下午1:30)

上門送貨服務(免費送貨服務只適用於訂購滿\$1,500或以上)

其他：安排速遞公司到付服務(本會將會在辦公時間兩個工作天前以電話通知有關送貨之安排)

送貨地址： \_\_\_\_\_

收貨人姓名： \_\_\_\_\_ 先生 / 太太 / 小姐 聯絡電話： \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_

**捐款支持本會**

本人 / 本機構樂意支持香港傷殘青年協會，並願意另外捐助港幣

\$5,000  \$2,000  \$1,000  \$500  其他 \_\_\_\_\_

**付款方法**

\*劃線支票(抬頭請寫「香港傷殘青年協會」)(支票號碼： \_\_\_\_\_)

\*直接存款存入「香港傷殘青年協會」之匯豐銀行戶口(賬戶：080-2-065078)

以信用卡捐助(可直接傳真至2338 5112)

Visa  萬事達 Master Card

信用卡號碼： [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] 有效日期至(月/年)： [ ] [ ] / [ ] [ ]

持卡人姓名： \_\_\_\_\_ 簽名： \_\_\_\_\_

「繳費靈」用戶可致電18033或瀏覽www.ppshk.com捐款，請輸入香港傷殘青年協會的商戶號碼：6059。

\*請將支票或銀行入數紙，連同本表格一併寄回香港傷殘青年協會。

香港傷殘青年協會將運用你的個人資料作發出捐款收據、通訊、宣傳本會大型籌款活動之用途。

請以“✓”號表示：本人 同意 /  不同意香港傷殘青年協會向我提供上述資料。

(如閣下未有表明是否同意，本會將假定閣下接受本會向閣下發出上述資訊，直至另行通知。)

如有任何查詢：歡迎致電2338 5111或電郵 admin@hkfhy.org.hk 與香港傷殘青年協會總辦事處籌募部鄭小姐聯絡



貴公司/閣下可透過愛心轉贈的方法把傷青曲奇直接轉贈予有需要人士。傷青會將從中協調不同提供弱勢社群服務的機構，以「心」及「行動」發出傳承愛•共融信息，連繫善心人士與受惠者，支持社會上弱勢社群，同時向社會發放「傷健共融」正面信息。

本人/本機構樂意支持『傷青曲奇 Gift for Love』傳愛心計劃：(請於適當方格填上✓)

<input type="checkbox"/> 暖心贊助	<input type="checkbox"/> 窩心贊助
<p><b>捐款金額 \$9,000 (300 盒) 可選擇 3 個受惠團體</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 將會在傷青會官方社交網絡平台上發放 貴公司 / 閣下活動<u>暖心貼文一則</u>，傷青會保留最後編輯決定權。</li> <li>✓ <u>美麗回憶紀錄</u>，傷青會將會盡力為其中一個受惠團體<u>拍攝接收及派發受惠者的過程作 貴公司/閣下活動存檔之用</u>。</li> <li>✓ 轉贈過程中輔以<u>贊助 Foam Board 向受惠機構送達以展示</u> 貴公司 / 閣下對社會有需要人士關懷。</li> <li>✓ 貴公司代表/閣下將會<u>獲邀出席</u>本會的週年宴會，並在宴會中由協會理事會代表及主禮嘉賓頒贈<u>愛心獎狀</u>，以示謝意。</li> <li>✓ 協會發出<u>感謝信</u>以鳴謝 貴公司 / 閣下的支持，積極履行企業社會責任及彰顯愛心。</li> <li>✓ 貴公司 / 標誌 / 閣下的名字<u>將會印刷在下年度的印刷物品(年報)及宣傳刊物(傷青快訊)</u>，以感謝貴機構代表 / 閣下對本會的熱心支持。</li> </ul>	<p><b>捐款金額 \$6,000 (200 盒) 可選擇 2 個受惠團體</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 貴公司代表 / 閣下將會<u>獲邀出席</u>本會的週年宴會，並在宴會中由協會理事會代表及主禮嘉賓頒贈<u>愛心獎狀</u>，以示謝意。</li> <li>✓ 協會發出<u>感謝信</u>以鳴謝 貴公司 / 閣下的支持，積極履行企業社會責任及彰顯愛心。</li> <li>✓ 貴公司 / 標誌 / 閣下的名字<u>將會印刷在下年度的印刷物品(年報)及宣傳刊物(傷青快訊)</u>，以感謝貴機構代表 / 閣下對本會的熱心支持。</li> </ul>
	<input type="checkbox"/> 貼心贊助
	<p><b>捐款金額 \$3,000 (100 盒) 可選擇 1 個受惠團體</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 協會發出<u>感謝信</u>以鳴謝 貴公司 / 閣下的支持，積極履行企業社會責任及彰顯愛心。</li> <li>✓ 貴公司 / 標誌 / 閣下的名字<u>將會印刷在下年度的印刷物品(年報)及宣傳刊物(傷青快訊)</u>，以感謝貴機構代表 / 閣下對本會的熱心支持。</li> </ul>

\*傷青會將以捐款形式發出收據，貴公司/閣下可藉此申請扣稅之用\*

受惠團體類別(請於適當方格填上✓)

<input type="checkbox"/> 復康團體	<input type="checkbox"/> 獨居長者	<input type="checkbox"/> 經濟困難家庭	<input type="checkbox"/> 露宿者
<input type="checkbox"/> 兒童及青少年	<input type="checkbox"/> 新來港人士	<input type="checkbox"/> 食物銀行	

## 捐款支持本會

本人 / 本機構樂意支持香港傷殘青年協會，並願意另外捐助港幣

\$5,000  \$2,000  \$1,000  \$500  其他 \_\_\_\_\_

## 付款方法

劃線支票(抬頭請寫「香港傷殘青年協會」)  
支票號碼：\_\_\_\_\_

直接存款存入「香港傷殘青年協會」之匯豐銀行戶口  
(賬戶：080-2-065078)

以信用卡捐助(可直接傳真至 2338 5112)  
 Visa  萬事達 Master Card

信用卡號碼：|\_|\_|\_| - |\_|\_|\_| - |\_|\_|\_| - |\_|\_|\_|

有效日期至(月/年)：|\_|\_| / |\_|\_|

持卡人姓名：\_\_\_\_\_ 簽名：\_\_\_\_\_

「繳費靈」用戶可致電 18033 或瀏覽 www.ppskh.com 捐款，請輸入香港傷殘青年協會的商戶號碼：6059。

\*請將支票或銀行入數紙，連同本表格一併寄回香港傷殘青年協會。

## 贊助人/機構資料

個人/公司名稱：\_\_\_\_\_

個人/公司地址：\_\_\_\_\_

聯絡人：\_\_\_\_\_ 職位：\_\_\_\_\_

個人/公司電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

日期 (dd/mm/yyyy)

公司蓋印及負責人簽署

香港傷殘青年協會將運用你的個人資料作發出捐款收據、通訊、宣傳本會大型籌款活動之用途。請以“✓”號表示：

本人  同意 /  不同意香港傷殘青年協會向我提供上述資料。

(如 閣下未有表明是否同意，本會將假定 閣下接受本會向 閣下發出上述資訊，直至另行通知。)

如有任何查詢：歡迎致電 2338 5111 或電郵 admin@hkfhy.org.hk 與香港傷殘青年協會總辦事處籌募部鄭小姐聯絡



# 鳴謝

衷心感謝各界善心人士支持『傷青曲奇。Gift for Love』全港慈善義賣行動，用『心』『行動』，透過不同形式以正面健康心態參與慈善活動，連繫善心人士與受患者，直接把愛心及真善美分享至身邊所有人，使他們在身、心、靈上得滿足和健康，以下為各善長名單（排名不分先後）：

## 傷青曲奇 Gift for Love 全港慈善義賣行動

- ▲ 倪文玲女士，JP
- ▲ 高小蕙女士
- ▲ Mr.Tai Sheung Shing Victor
- ▲ Allan International Holdings Limited
- ▲ Ensec Solutions Hong Kong Limited
- ▲ 信和集團
- ▲ ARA Asset Management (Fortune) Limited
- ▲ 興勝建築有限公司
- ▲ 華人置業集團
- ▲ Mr.Ho Hao Veng
- ▲ 香港小輪(集團)有限公司
- ▲ 卡撒天嬌集團有限公司
- ▲ 梁錫大先生
- ▲ 史偉莎集團
- ▲ 青洲英坭有限公司
- ▲ 萬順昌行有限公司
- ▲ 科聯系統集團有限公司



# 鳴謝

感謝各界善心人士捐贈口罩、不同抗疫物資及食品予本會有需要的殘疾會員，以下為各善長名單（排名不分先後）：

## 8-9 月份善長名單



▲ 九巴之友 (Friends of KMB)



- ▲ 中華文化健康慈善基金
- ▲ Candy & Friends
- ▲ 中山佳順塑料廠
- ▲ 一合口罩
- ▲ 尼斯建材貿易有限公司

## 6-7 月份善長名單

- ▶ 九巴之友 (Friends of KMB)
- ▶ 井崗山慈善基金
- ▶ 香港快活谷獅子會
- ▶ 同昌環保顧問有限公司
- ▶ 溫浩根謝少蘭伉儷紀念基金
- ▶ 傑出學生協會
- ▶ Miss Jennifer Yeung

# 二零二零年會員周年大會

誠邀各位基本會員參與

(2020年11月29日, 11:00 - 12:00)

根據《公司條例》(香港法例第622章)及本會《組織章程細則》，傷青會須於每個財政年度舉行會員周年大會；因應本地新型冠狀病毒(COVID-19)疫情發展，傷青會「二零二零年會員周年大會」及「50周年金禧晚宴」將會分期舉行。

「二零二零年會員周年大會」是本會每年一度的重要會議，已訂於2020年11月29日(星期日)舉行，會議詳情如下：

日期	2020年11月29日(星期日)
時間	上午11:00 - 中午12:00
地點	香港傷殘青年協會賽馬會活動中心(九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號)
費用	全免
交通	自行前往
對象	只限基本會員(會員證起首碼為B字頭者)
內容	1. 通過2019年度會員週年大會會議記錄 2. 2019/20年度工作報告 3. 通過2019/20年度財務報告 4. 委任2020/21年度義務核數師
聯絡	行政主任朱先生(2338-5111)
備註	是次大會不設飲食

是次會員周年大會，只有預先報名的基本會員方可親身出席，而基本會員亦須遵守本會為是次活動制訂的防疫安排方可進場。如各位基本會員有意親身出席「2020年會員周年大會」，請填妥本頁的報名表，並於14/11/2020(星期六)或以前透過(i)傳真(2338-5112)、(ii)電郵(po@hkfhy.org.hk)、或(iii)郵寄方式交回本會總辦事處(九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號)。

另外，根據本會《組織章程細則》第40條款，基本會員亦可透過授權票方式授權出席會員周年大會理事會主席或理事代行其投票權。如果以授權票方式代行投票，基本會員可毋須親身出席周年大會。有關的授權表格將會連同大會通知書，於2020年11月初郵寄予各位基本會員。

## 香港傷殘青年協會2020年會員周年大會報名表

姓名：	性別：	年齡：	聯絡電話：
會員編號：	緊急聯絡人：	輔助工具： <input type="checkbox"/> 可過位輪椅 <input type="checkbox"/> 不可過位輪椅 / 電動輪椅	
報名者簽署：	日期：	<input type="checkbox"/> 手叉 / 手杖 / 腳架 / 腳托 <input type="checkbox"/> 不需要	

# 金禧五十年 共聚同歡 傷青會「50周年金禧晚宴」

**50周年金禧晚宴**是本會重要的盛事，將於**2021年2月28日(星期日)**假九龍灣宏天廣場國際宴會廳盛大舉行。當晚本會將會為大家預備精彩表演、豐富佳餚、福袋派發及抽獎環節以答謝各會員及賓客對本會的支持，歡迎各位會員踴躍參與！欲免向隅，有興趣的會員請於**11月28日**或以前填妥報名表格，並交回本會，共同參與五十週年盛事！

**日期** 2021年2月28日(星期日)  
**時間** 下午6:00 - 下午9:30  
**地點** 百樂金宴國際宴會廳(九龍灣宏光道39號宏天廣場地下)

#### 晚宴菜單

鴻運乳豬全體、碧綠鳳凰蚌片、脆皮百花球、翡翠玉環瑤柱脯、紅燒海皇翅、蠔皇鮑片扣金錢、清蒸沙巴龍躉斑、黃金脆皮雞、鮮蟹肉炒飯、野菌炆伊麵合時甜品、環球果盤

**名額** 220名  
**交通** 自行前往 / 復康巴士(復康巴士名額不多於100名)  
(會員如自行往來會場，請參閱P.8的公共交通路線一覽表及地圖)

**費用** 會員：\$350(自行前往) / \$400(復康巴)  
非會員：\$450(自行前往) / \$500(復康巴)

**備註**

1. 每位會員只可攜同最多兩位參與者；
2. 5歲或以下不佔座位者費用全免；
3. 5歲以上者須按照非會員費用收費或可於活動舉行前申請成為普通會員，以會員費用支付；
4. 惟需注意會員審批程序約為一個月，敬請備妥相關證明文件(例如：身份證或殘疾證明副本)。

**截止日期** 28/11/2020(星期六)  
**抽籤日期** 5/12/2020(星期六)上午11:00  
**聯絡** 行政主任朱先生(2338-5111)

周年晚宴  
早鳥優惠

中籤者於  
2020年12月31日或  
以前繳交費用，  
每名參加者  
即可獲減免\$50。  
(不設退款)

## 晚宴內容

精美  
粵菜

抽獎  
環節

精彩  
表演

\*如抽獎環節有任何問題及爭論，傷青會擁有最終決定權。





# 傷青會五十周年金禧晚宴 - 會員自行前往或乘搭接駁巴士前往宏天廣場之方法

## 巴士路線 (各路線均設有低地台巴士服務)

港鐵站	可乘搭的路線	服務時間	上車地點	下車地點
九龍灣站	九巴 5M 啓德德朗邨 ↔ 九龍灣站 (九龍灣地鐵站方向)	05:45 - 00:00 (7 - 20分鐘一班)	九龍灣站 (觀塘道南行)	宏天廣場
牛頭角站	九巴 15A 慈雲山(北) ↔ 平田	05:50 - 00:05 (20 - 35分一班)	牛頭角站	輔助警察總部 (啓祥道)
鑽石山站	九巴 15A 慈雲山(北) ↔ 平田	05:50 - 00:05 (20 - 35分一班)	新蒲崗四美街	啓禮道
佐敦站	九巴 13X 尖沙咀東 ↔ 寶達	05:45 - 23:30 (15 - 20分一班)	佐敦南京街	宏天廣場
何文田站	隧巴 107 香港仔華貴邨 ↔ 九龍灣	06:45 - 00:00	山谷道	宏天廣場
	隧巴 108 寶馬山啓業邨	08:40 - 22:30	山谷道	宏天廣場

## 香港傷殘青年協會五十周年金禧晚宴報名表

姓名：	性別：	年齡：	聯絡電話：					
會員編號：	<input type="checkbox"/> 基本會員 <input type="checkbox"/> 普通會員	<input type="checkbox"/> 可過位輪椅 <input type="checkbox"/> 不可過位輪椅 / 電動輪椅						
緊急聯絡人：姓名：	電話：	<input type="checkbox"/> 手叉 / 手杖 / 腳架 / 腳托 <input type="checkbox"/> 不需要						
交通安排： <input type="checkbox"/> 自行前往目的地 <input type="checkbox"/> 復康巴士(只適用於殘疾人士)【上車地點：_____】								
如欲攜同親友參加，請填妥下表：								
姓名	性別	年齡	關係	傷 / 健人士	非 / 會員	會員編號	輔助工具	上落車地點
報名者簽署：						日期：		

# 登記以電子方式收取 《傷青快訊》

香港傷殘青年協會（協會）與會員的溝通渠道，多年以來都是以傷青快訊的印刷版本郵寄至會員家中為主，既能讓會員掌握了解傷青會的最新情況、報名參加活動班組，亦能對本會事務作出意見反映。傷青快訊亦是協會向外界通報協會近況不可缺少的重要媒介。

為配合資訊科技發展，本會近年透過網站提供了《傷青快訊》的電子版本，使會員更便捷地閱讀本會最新動向。本會亦積極支持環保，響應各界減少耗用紙張的呼籲，過往多次在《傷青快訊》刊出登記表格，鼓勵會員轉用電子方式瀏覽刊物。會員登記透過電子方式瀏覽《傷青快訊》，有助本會節省開支，並將資源運用在提昇服務之上。本會在檢視現行發放《傷青快訊》的安排後，**決定由2021年2月號《傷青快訊》起，停止郵寄實體版本的《傷青快訊》。**

為方便各位會員登記透過電子方式收取《傷青快訊》，本會現邀請各位會員填寫以下登記表格，並在**2020年12月31日**或以前透過以下方式遞交本會：(i) 電郵 (po@hkfhy.org.hk)、(ii) 傳真 (23385112)、(iii) 郵寄 (九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號)。**如果在2020年12月31日後仍未遞交以下回條，將視為選擇以瀏覽網上版傷青快訊作處理。**

如有任何查詢，請致電2338-5111 與行政主任朱先生聯絡。

## 回條

本人知悉香港傷殘青年協會將會由2021年2月起停止郵寄《傷青快訊》，並會選擇以下其中一種方式收取《傷青快訊》(請在合適的空格內填上✓)：

- 透過以下電郵信箱接收《傷青快訊》的電子版本：
- 
- 登記繼續收取實體版本《傷青快訊》的會員，將須支付\$30作為一年郵寄傷青快訊(6期)的郵費(\*費用有機會隨郵費調整作出調升)。協會將會郵寄印刷版本傷青快訊到以下地址：
- 

備註：如選擇透過傷青會網頁 ([www.hkfhy.org.hk](http://www.hkfhy.org.hk)) 閱讀《傷青快訊》，則不用遞交此回條。

會員簽署：\_\_\_\_\_ 會員姓名：\_\_\_\_\_

會員編號：\_\_\_\_\_ 聯絡電話：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

# 曲藝團

# 傷青

好 息  
消

傷青曲藝團誕生了，如果你對粵曲有興趣，請快快填寫申請入團表格參加，我們將會舉辦培訓、表演、比賽、觀摩和交流等活動，你萬萬不能錯過啊！

## 組織

《傷青曲藝團》是傷青會的一個自務樂團，其事務由傷青曲藝團管理委員會自行負責和執行。

## 宗旨

- (1) 弘揚及推廣粵曲的藝術
- (2) 增強對粵曲藝術演繹的認識
- (3) 推動及聯繫粵曲愛好者
- (4) 強化團員對粵曲及樂器的造詣



## 傷青曲藝團 - 申請入團表格

姓名：\_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (英文)

性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_ 身份證號碼 (英文字母加首3位數字)：\_\_\_\_\_

手提電話：\_\_\_\_\_ 住宅電話：\_\_\_\_\_ 電子郵箱：\_\_\_\_\_

身體情況： 肢體傷殘  健全人士

輔助工具： 手推輪椅  電動輪椅  助行架  手杖  腳架  不需要

其他 (請註明) \_\_\_\_\_

唱粵曲經驗：\_\_\_\_\_ 年 表演經驗： 有  無

對那些中樂樂器有學習及認識 (可多項，請列出)：\_\_\_\_\_

對那些樂器有專長 (可多項，請列出)：\_\_\_\_\_

申請人簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

備註：1. 報名後需經傷青曲藝團核實，才可正式成為團員，團員將會自動加入傷青曲藝團群組；若退出曲藝團則會被剔出群組。  
2. 已交報名表者，不用再遞交，稍後會通知面試準備事項，請填寫正確資料。

## 傷青曲藝團專用

此申請表格已被  接納  拒絕

核實人簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

備註：\_\_\_\_\_

\*填妥報名表格可郵寄至九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號總辦事處 或 傳真至 2338 5112

\*查詢電話：2338 5111 (朱先生)

## 關注殘疾人士體育運動事宜

本會復康事務委員會在檢視政府現時推行的政策及措施後，曾於2020年2月去信民政事務局體育專員，表達殘疾人士對參與體育運動議題的關注，並提出發展無障礙泳灘、發展體恤殘疾人士需要的運動項目及加強場地員工及導師培訓三項建議。有關信函已於2020年8月17日獲民政事務局方面回覆，詳情請見本會網頁(服務 → 政策倡導計劃 → 意見反映)：<http://www.hkfhy.org.hk/zh/service/main/4-4/>。

## 運輸署 「殘疾人士使用 公共交通工具 工作小組會議」

本會義務司庫崔玉梅女士於2020年6月29日出席運輸署「殘疾人士使用公共交通工具工作小組會議」，並向處方反映了以下意見：(1) 要求各巴士總站的乘客排隊月台之隊尾位置，也增設下斜路緣，讓輪椅乘客落車後，可以利用此位置離開月台；(2) 要求各巴士公司在西區隧道口各線巴士站，增設輪椅乘客等候位置；(3) 希望巴士公司向警方施壓，要求警方掃蕩各區巴士站的違例泊車；(4) 建議巴士公司教育車長見到不方便登車乘客，必須要停車貼近行人路邊；(5) 定期檢查巴士上輪椅位置的安全帶，確保運作正常。

針對巴士站非法泊車問題，本會現正收集有關數據，並在加以整理之後，向有關當局反映情況。如各位會員在出行期間遇上巴士站遭到其他車輛佔用的情況，請將有關資料電郵至 [pao2@hkfhy.org.hk](mailto:pao2@hkfhy.org.hk) (資料請注明日期、時間、地點、車牌號碼)。如有任何查詢，請致電 2338-5111 與總辦事處行政主任(行政及政策倡導)朱先生聯絡。

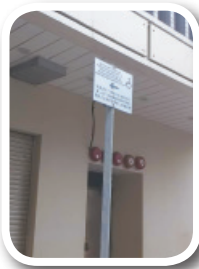
## 關注殘疾人士車位開放予 出示「司機接載行動不便的 殘疾人士泊車證明書」者停泊事宜



「傷青駕駛會」接獲會員反映意見，表示佐敦吳松街近北海街最近新增了路邊殘疾人士泊車位，但有關車位除了可予出示「傷殘人士泊車許可證」(TD544)的車輛停泊外，亦可予出示「司機接載行動不便的殘疾人士泊車證明書」(TD545)的車輛停泊。本會不時收到有殘疾駕駛者反映他們在尋找車位時遇上困難，主要

原因是本港的殘疾人士泊車位數量不足，而路邊殘疾人士泊車位亦經常遭沒有出示上述證件的車輛非法佔用。在此情況之下，運輸署把路邊殘疾人士泊車位開放予出示「司機接載行動不便的殘疾人士泊車證明書」的車輛停泊，將影響持有「傷殘人士泊車許可證」的殘疾駕駛者停泊車輛的權利。為此，「傷青駕駛會」於2020年8月5日致函運輸署就上述事宜表達關注，並於8月25日發現吳松街的指示牌已經更換回只供出示「傷殘人士泊車許可證」的車輛專用。

有關信函可參閱本會網頁：<http://www.hkfhy.org.hk/zh/service/main/4-4/>，或傷青駕駛會Facebook專頁 <https://www.facebook.com/傷青駕駛會-265869427236017>。如有任何查詢，請致電 2338-5111 與本會行政主任(行政及政策倡導)朱先生聯絡。



傷青駕駛會

WhatsApp 舉報  
違例泊車專線  
5711-1600



「傷青駕駛會」已更新 WhatsApp 專線，加強接收所有關於「違例佔用停泊殘疾人士專用車位」的轉介，請大家把違泊的照片，透過此專線發給我們，我們會在整理後，定期把相關資料呈交警方、區議會及相關的部門，以促請有關的部門關注違泊的情況！所以請大家透過這條專線，把違泊的個案通知我們，好讓我們把實際的數據向當局反映！（資料請注明日期、時間、地點、車牌號碼）。謝謝你的合作和支持！

# 香港傷殘青年協會

## 整筆撥款儲備及公積金儲備資訊

### 2018-19年度

1. 協會2018-19年度的整筆撥款儲備為港幣\$575,016。
2. 協會2018-19年度的員工公積金儲備為港幣\$450,390。
3. 協會理事會一致認為在管理及運用整筆撥款儲備上必須依據社署所訂定的用途，以公平、合理、妥善及有效的原則運用整筆撥款儲備。理事會亦認為在2019-20年度，所有整筆撥款儲備必須使用在津助服務單位內，包括但並不限於員工的薪酬以建立優質的工作團隊、改善現有的服務、新服務的開展的支出等。
4. 理事會一致認為在管理及運用公積金儲備上必須將有關儲備使用在津助服務單位的員工上。理事會亦認為在2019-20年度無需要考慮調整公積金供款比率。
5. 由於協會在2019-20年度已決定不改變現有強積金供款金額，全部同工維持強積金供款百分之五。
6. 根據社會福利署《最佳執行指引》規定，公積金儲備只可以使用於津助同工的公積金上，因此，協會按津助同工服務年期，發放一次性僱主自願性供款。協會為表示答謝員工多年來的辛勞，定出機制，凡工作滿三年起，可得一次性供款\$3,000（30%）；滿四年則得供款\$4,000（40%）；如此類推，滿十年或以上，得供款\$10,000（100%），以示鼓勵，藉此增加員工歸屬感和士氣。有關供款會在津助同工的薪酬糧單中顯示。
7. 整筆撥款津助同工將會在社會福利署發放了薪酬調整的額外資源予協會後的一個月，在員工薪酬的糧單中得知社會福利署在該年度因薪酬調整向本會發放額外資源的金額及本會在該年度作出的薪酬調整安排。



## 「服務質素標準」

### 簡介

為了加強問責，社會福利署由1999年開始推行《服務表現監察制度》，在各受資助社會服務單位實施十六項「服務質素標準」(Service Quality Standards, 即是大家經常聽到的SQS)，以釐定及評估服務表現。

「服務質素標準」乃依據以下四項原則釐定，而這些原則列出了福利服務的核心價值；

- 明確界定服務的宗旨和目標，運作形式應予公開；
- 鑑定並滿足服務使用者的特定需要；
- 有效管理資源，管理方法應靈活變通、不斷創新及持續改善服務質素；
- 尊重服務使用者的權利。

協會歡迎服務使用者、職員及其他關注人士就十六項「服務質素標準」提出查詢及給予意見。本會亦已經把各項服務質素標準內容(2020年9月修訂版本)上載至本會網頁(表格下載→服務質素標準)：

<http://www.hkfhy.org.hk/zh/form/main/1/>

# 多D 知企社

## 本會社會企業業務介紹

香港傷殘青年協會成立五十年以來，一直致力傷殘人士發展創新及適切的服務及業務，轄下現有三所社會企業：創視設計、傷青花藝舍及第一熊。為了讓讀者對本會社會企業業務有更深刻的認識，本期《傷青快訊》將向各位介紹以下三所社會企業。

## 創視設計

創視設計成立於1995年，是協會首個以社會企業模式運作的營業單位，為客戶提供不同類型的平面設計、展覽用品、宣傳禮品製作和印刷服務等。創視設計以企業營運模式，通過公開就業為殘障人士開拓一個專業發展、自力更生的事業發展園地，發揮他們的才能。

創視設計的客戶群涵蓋政府部門、非政府機構及工商企業公司等，產品類型包括傳統的宣傳品、多媒體甚至禮品製作。我們與客戶建立深厚、堅實的伙伴合作關係，致力配合客戶需要，建立鮮明突出的形象和強而有力的宣傳產品。



如欲知道更多「創視設計」的資訊，請登上創視設計網頁：[www.firstsensedesign.hk](http://www.firstsensedesign.hk)。

電話：2338 6736 傳真：2794 3341

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓地下17號

電郵：[firstsense@hkfhy.org.hk](mailto:firstsense@hkfhy.org.hk)

Facebook：[www.facebook.com/Firstsensedesign](http://www.facebook.com/Firstsensedesign)

## 傷青花藝舍

傷青花藝舍成立於2002年，是香港傷殘青年協會轄下以社會企業模式營運的花藝設計及零售服務。花舍供應的花藝產品，種類繁多，包括花束、商務花籃、生果禮品籃、嬰兒籃、蘭花盆栽、帛事花籃、結婚花球、絲花擺設及婚禮場地佈置等等。

傷青花藝舍透過花藝設計訓練，培育殘疾人士專業的工作技能，並為他們提供就業機會，讓他們發揮所長，自力更生。殘疾員工不但設計及包裝花藝產品，參與場地佈置，更會協助處理客人的查詢及訂單事宜。顧客訂購的每一件花藝製品，都是對殘疾人士工作能力的認同。如果大家需要訂購花藝製品，不妨光顧傷青花藝舍：

電話：2508 1301 / 6512 9798 (WhatsApp 訂購熱線) 傳真：2508 1257

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓地下14-15號

網頁：[www.flowerworkshop2002.hk](http://www.flowerworkshop2002.hk)

Facebook：[www.facebook.com/flowerworkshop.hkfhy](http://www.facebook.com/flowerworkshop.hkfhy)



## 第一熊 - 畢業公仔 / 禮品服務

第一熊是香港傷殘青年協會轄下的畢業公仔禮品服務，以自負盈虧的方式拓展的網上銷售畢業熊禮品服務，禮品名為「第一熊」。首隻「第一熊」畢業公仔於2015年面世。

我們致力訓練殘疾人士，提升工作技能，也直接為殘疾人士提供工作機會，讓他們重投就業市場，發揮所長。

第一熊的製作團隊涵蓋不同專業的殘疾人士，包括多次代表香港參加國際展能節並獲獎的紙樣師傅、經驗豐富的車工技師及完成花藝培訓班的成員等，以專業、精湛的車縫技術及獨特設計，為顧客提供優質和個人化的畢業禮物服務。我們衷心希望，每位顧客都能擁抱一份獨一無二的畢業公仔，為畢業典禮增添美好的回憶。

電話：(852) 2759 6628 Whatsapp：(852) 6169 5346

傳真：(852) 2756 0310 地址：香港九龍灣啟業邨啟裕樓地下 8-11 號

網頁：[www.hkchampionbear.com/](http://www.hkchampionbear.com/)

IG：[www.instagram.com/hkchampionbear/?hl=zh-hk](https://www.instagram.com/hkchampionbear/?hl=zh-hk)

Facebook：[www.facebook.com/hkchampionbear](http://www.facebook.com/hkchampionbear)



僱員再培訓局撥款開辦



香港傷殘青年協會

殘疾及工傷康復人士課程  
僱員再培訓課程(就業掛鈎)

## 電話客戶服務及問卷調查員基礎證書

課程編號: FY003DR-8

- 課程內容:
1. 個人素養及求職技巧
  2. 有關行業的市場需求情況、工作文化、職位要求及相關條例等
  3. 電話調查的基本認識
  4. 問卷結構及問題類型
  5. 電話推銷的基本認識
  6. 致電前的準備工作和步驟及心理素質的預備
  7. 電話客戶服務的基本認識
  8. 基本電話推銷、邀請訪問及客戶服務的應對技巧
  9. 如何處理及克服反對意見的技巧
  10. 成功要訣及應付壓力的技巧
  11. 課程評核試及實習

基本入讀資格: 1. 年齡在15歲或以上, 及學歷在副學位或以下的香港合資格僱員;

2. 報讀就業掛鈎課程申請人必須是失業、待業或失學人士。

- 入學條件:
1. 中三學歷程度; 或小六學歷程度及具兩年或以上工作經驗; 或
  2. 未達小六程度者, 按面試表現決定取錄與否; 及
  3. 具就業意欲 及 對電話推銷及問卷調查工作有興趣 及
  4. 須通過面試

日期及時間: 2021年1月4日至2月1日, 全日或半日制, 逢星期一、二、三、五及六。

中心上課: 10am - 5pm 或 2pm - 5pm,

戶外實習: 9:30am - 1pm。日期編排如下:

月份	中心上課	戶外實習
1月	4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 16, 18, 19, 20, 23, 26	15, 22, 25, 27, 29
2月		1

地點: 個人素養及理論: 九龍灣啟業郵啟裕樓 8-11號地下  
戶外實習: 上環及黃竹坑(課堂上會再通知詳細地址)

費用: 全免  
名額: 10名

- 津貼:
1. 按照僱員再培訓局2020年發放津貼指引, 學員必須出席率達到8成, 才可以獲得培訓津貼。不足8成出席率, 將不獲培訓津貼。
  2. 每1節津貼按照僱員再培訓局所訂定, 由培訓局於課程完結後, 直接轉賬給予報讀者。上午及下午合共2節。僱員再培訓局的津貼發放安排如下:

30歲或以上及學歷具中三程度或以下	每節為\$111.50
30歲以下	學歷具中四至副學位程度以下
30歲或以上	

- 畢業要求:
1. 出席率達80%, 課程評估考獲整體合格, 期末筆試及實務試分別考獲合格分數, 可獲畢業證書乙張。
  2. 出席率達80% (不論考核成績合格與否), 課程完結後, 將獲6個月的就業跟進服務。
  3. 學員期末考核是否合格, 並不影響培訓津貼的發放, 津貼是按實際出席節數計算。

交通: 沒有復康巴安排, 需自行前往中心上課地點。實習則視乎學員需要安排交通輔助

截止日期: 12/12/2020 (星期六)

查詢/報名: 請直接致電就業服務主任: 2759 6408 岑姑娘或 2759 6311 劉姑娘

凡報讀ERB「僱員再培訓局」課程,  
請致電2759 6408與岑姑娘或2759 6311劉姑娘登記。

僱員再培訓局撥款開辦



香港傷殘青年協會

殘疾及工傷康復人士半日/  
晚間僱員再培訓課程(非就業掛鈎)

## 花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制)

課程編號: FY006HS-6

- 課程名稱:
1. 處理鮮花基本步驟及花束設計
  2. 花藝設計的基本技巧及鮮花籃設計
  3. 花材形態認識及鮮花禮品籃設計
  4. 顏色配襯技巧及藝術絲花、乾花設計原理和技巧
  5. 運用線條與空間設計的效果
  6. 花藝業的職業安全及健康知識(例如重力提舉、高空工作、利器安全使用、一般意外處理及安全使用化學品等)

基本入讀資格: 年齡在15歲或以上, 及學歷在副學位或以下的香港合資格僱員; 報讀就業掛鈎課程申請人必須是失業、待業或失學人士

- 入學條件:
1. 現職園藝或花藝業從業員; 或
  2. 有意轉職環境服務業及通過中文入學筆試的人士(如申請者達小六學歷程度, 可豁免筆試); 或
  3. 在職或待業的殘疾人士均可申請。
  4. 申請報讀時必須經面試甄選, 及獲得僱員再培訓局批核, 才可安排入讀。

上課日期: 2020年11月19日至2020年12月18日(逢星期四、五)

11月份: 19、20、26、27

12月份: 3、4、10、11、17、18

上課時間: 2:30pm - 5:00pm, 合共10日, 25小時

- 畢業要求:
1. 課堂實習評核、筆試選擇題及實務考核分不少於70分為合格(以100分為滿分計), 及
  2. 學員出席率達80%或以上。

地點: 九龍灣啟業郵啟裕樓地下8-11號  
(香港傷殘青年協會-就業服務中心)

費用: 全免  
津貼: 沒有

名額: 10名

交通: 自行前往, 不設復康巴士安排

截止日期: 2020年11月2日(星期一)

查詢及報名: 2759 6412(馬姑娘/劉姑娘)

凡報讀ERB「僱員再培訓局」課程,  
請直接致電2759 6412與馬姑娘/劉姑娘登記

僱員再培訓局撥款開辦



香港傷殘青年協會

殘疾及工傷康復人士半日 / 晚間僱員再培訓課程 (非就業掛鈎)

## 婚禮花飾與宴會佈置 I 基礎證書 (兼讀制)

課程編號: FY029HS-2

- 課程內容:
1. 不同形式的胸花及肩花花飾設計
  2. 古典水滴形新娘捧花的設計
  3. 手綁式圓形新娘花束設計
  4. 普通宴會桌面花飾
  5. 鮮花花車佈置
  6. 接待桌及新人切蛋糕桌面的花飾佈置
  7. 婚宴舞臺佈置及設計構思、撰寫建議書及掌握報價技巧
  8. 課程評核 (筆試、實務考核)

基本入讀資格: 1. 年齡在 15 歲或以上, 及學歷在副學位或以下的香港合資格僱員;

2. 報讀就業掛鈎課程申請人必須是失業、待業或失學人士

- 入學條件:
1. 現職園藝或花藝業從業員; 或有意轉職環境服務業及通過中文入學筆試的人士 (如申請者達小六學歷程度, 可豁免筆試); 及
  2. 持有相關課程證書 (如「花店實務及花藝設計助理基礎證書」、「花藝設計及應用 I 基礎證書 (兼讀制)」、「園藝保養 (施肥、病蟲害的防治) 基礎證書 (兼讀制)」、「園藝保養 (修剪、淋水) 基礎證書 (兼讀制)」、「園藝業之職業安全及健康基礎證書 (兼讀制)」、「簡易植物學基礎證書 (兼讀制)」等);
  3. 申請報讀時必須經面試甄選, 及獲得僱員再培訓局批核, 才可安排入讀。

上課日期: 2021年1月7日至2021年2月5日 (逢星期四、五)

1月份: 7、14、15、21、22、28、29

2月份: 4、5

上課時間: 2:00pm-4:00pm / 2:00pm-5:00pm, 合共9日, 26小時

- 畢業要求:
1. 課堂實習評核、功課、筆試選擇題及實務考核總分不少於70分為及格 (以100分為滿分); 及
  2. 必須於功課考獲及格分數; 及
  3. 學員出席率達80%或以上。

地點: 九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號 (香港傷殘青年協會 - 就業服務中心)

學費: 全免

津貼: 沒有

名額: 10名

交通: 自行前往, 不設復康巴士安排

截止日期: 2020年12月18日 (星期五)

查詢及報名: 2137 0520 (黃姑娘 / 馬姑娘)



凡報讀 ERB「僱員再培訓局」課程, 請直接致電 2137 0520 與黃姑娘 / 馬姑娘登記

僱員再培訓局撥款開辦



香港傷殘青年協會

殘疾及工傷康復人士半日 / 晚間僱員再培訓課程 (非就業掛鈎)

## 網上商業 (社交網絡營銷) 基礎證書 (兼讀制)

課程編號: FY033HS-1

- 課程內容:
- (一) 社交網絡營銷的基本知識
1. 社交網絡營銷的基本概念
  2. 社交網絡營銷的特性及發展
  3. 不同社交網絡營銷模式
  4. 網絡營銷的訂單處理流程
  5. 電子物流配送和資訊科技工具的關係
  6. 各類電子市集之功能和角色 例如: 供應商、製造商、第三方平台、零售商、物流商和各類別之客戶
- (二) 社交網絡平台的營銷方法
1. 社交網絡平台的介紹 例如: WeChat, Facebook, Instagram, Youtube 及 Twitter 等
  2. 不同網上推廣工具的介紹
  3. 網絡潛在客戶的接觸
  4. 營銷策略 包括: 多媒體格式、病毒式行銷及個人化推廣
  5. 大數據的運用
  6. 個案分享
- (三) 社交網絡營銷的相關法律責任
1. 個人資料及私隱條例
  2. 版權條例
  3. 電子交易條例
  4. 非應邀電子訊息條例

基本入讀資格: 1. 年齡在 15 歲或以上, 及學歷在副學位或以下的香港合資格僱員;

2. 報讀就業掛鈎課程申請人必須是失業、待業或失學人士

- 入學條件:
1. 中五學歷程度, 或
  2. 中三學歷程度及具兩年或以上工作經驗; 及
  3. 通過基本電腦知識入學測試; 及
  4. 須通過面試甄選, 以及獲培訓局批核, 才可安排入讀。

上課日期: 2020年11月23日至12月30日

(逢星期一、三, 共12堂, 共33小時)

11月: 23, 25, 30,

12月: 2, 7, 9, 14, 16, 21, 23, 28, 30。

上課時間: 下午2時15分至下午5時15分 (當中包括15分鐘小息時間)

地點: 九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號 · 香港傷殘青年協會 · 就業服務中心

- 畢業要求:
1. 學員的總出席率須達課程的最低要求 (80%); 及
  2. 必須於課程評估考獲整體及格分數; 及
  3. 必須於期末考試考獲及格分數
  4. 方可獲僱員再培訓局頒發「畢業證書」

費用: 全免

名額: 12名

交通: 自行前往, 不設復康巴士安排

截止日期: 2020年11月9日 (星期一)

查詢及報名: 2759 6300 (胡先生 / 劉姑娘)

凡報讀「僱員再培訓局」課程, 請直接致電 2759 6300 胡先生 或 2759 6311 劉姑娘 查詢或報名登記。





# 香港傷殘青年協會 賽馬會活動中心 網上平台



## 傷青YouTube頻道

零收費、免抽籤、隨時隨地網上收看各類班組/活動教學、娛樂及資訊短片，請即 **訂閱** 全新傷青YouTube頻道。

(訂閱後記住揸埋個「鐘形圖示」，咁就可以收到我哋最新上載影片通知。)



[www.youtube.com/c/hkfhyjac](http://www.youtube.com/c/hkfhyjac)


🔍 | 傷青YouTube頻道



## 香港傷殘青年協會 賽馬會活動中心 FACEBOOK專頁



[www.facebook.com/hkfhyjac](http://www.facebook.com/hkfhyjac)

即  Like(贊好) 活動中心 FACEBOOK專頁，緊貼最新中心消息及活動資訊、了解實用復康資訊及下載活動照片。



  🔍

截止日期：2020年10月29日(星期四)

抽籤結果：2020年11月2日(星期一)

報名方法：請填妥活動報名表格後，傳真至2338 0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號 賽馬會活動中心(需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅)

【報名前請先閱覽封底內頁的“活動報名須知”】

活動查詢：2337 9311

星期一、三、四及五

上午9:30至晚上9:30

星期二、六

上午9:30至下午5:30



hkfhycac



活動中心FACEBOOK 專頁

## 特別通告

中心會因應新型冠狀病毒疫情最新發展而決定本期活動是否繼續舉行，詳情請留意傷青會網頁 [www.hkfhycac.org.hk](http://www.hkfhycac.org.hk) 及中心社交網站 [www.facebook.com/hkfhycac](https://www.facebook.com/hkfhycac) 內公佈。

倘活動繼續舉行，中心亦會因應情況或有機會要求參加者 **戴上D罩** 及 **進行體溫檢測**。若有參加者拒絕或出現發燒等情況，中心將會暫停參加者繼續參與是次活動，敬請見諒。

## 50週年金禧活動

### 大嶼山探索之旅 編號：A2012149

日期：20/12/2020 (星期日)

地點：大嶼山昂坪

時間：11:30am - 4:30pm

名額：36名

內容：活動行程包括：

復康巴直抵天壇大佛，近距離參觀全球最高的戶外青銅坐佛；  
於寶蓮禪寺齋堂享用齋菜午膳；  
遊覽昂坪市集，飽覽大嶼山自然風景；  
參觀香港巧克力藝術坊，欣賞朱古力藝術展，享有試食體驗，更可製作屬於自己的朱古力藝術品。

備註：1. 肢體殘疾及長期病患會員優先；

2. 活動已包括所有入場費用及午膳費用；

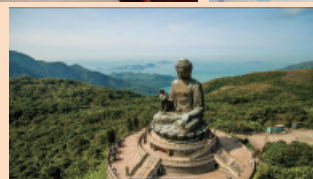
3. 歡迎家人/照顧者一同參與，最多只可3人同時報名；

4. 請穿著輕便服飾及自備飲用水。

查詢：Dora (黃姑娘) 電話：2338 5133

費用：會員：免費 / 非會員：\$50

交通：復康巴或自行前往



## 手工藝篇

### 生命樹鎖圈匙扣 編號：C2012147

日期：8/12/2020 (星期二)

地點：活動中心

時間：2:30pm - 4:30pm

名額：8名

交通：自行前往

費用：會員：\$30 (自行前往) 非會員：\$50 (自行前往)

內容：生命樹象徵著福氣的源頭，亦代表著人的美善。導師將教授參加者採用天然水晶玉石製作生命樹鎖圈匙扣，期望來年福氣滿滿。

備註：圖片只供參考，以導師於課堂教授的款式為準

查詢：阿飛



### 西洋鋼筆書法II 編號：C2011145

日期：11,18,25/11/2020 (星期三)

地點：活動中心

時間：2:30pm - 4:00pm

名額：8名

堂數：3堂

交通：自行前往/復康巴

費用：會員：\$110 (自行/中心上車) / \$130 (復康巴)

非會員：\$130 (自行/中心上車) / \$150 (復康巴)

內容：西洋書法利用流暢優雅的線條，透過書寫從中享受寧靜舒壓，親筆的咭畫，也是傳達心意的好工具。課堂摘要：1. 學習蘸水鋼筆技巧 2. 基本字體結構練習 3. 多種色彩及素材運用。

備註：圖片只供參考，以導師教授為準

曾參加上期「西洋鋼筆書法」之會員優先

查詢：阿飛



## 外出活動

### 鐵路軌跡遊 編號：A2011146

日期：30/11/2020 (星期一) 地點：香港鐵路博物館  
 時間：2:30pm - 4:30pm 名額：8名  
 費用：會員：\$10 (自行前往) / \$20 (復康巴)  
 非會員：\$30 (自行前往) / \$40 (復康巴)

交通：自行前往/復康巴

內容：博物館主要介紹本地鐵路交通的歷史和發展，除保留舊火車站古蹟和其他鐵路設備外，還展出窄軌蒸汽火車頭、51號柴油電動機車和六輛歷史車卡。博物館前身為九廣鐵路(英段)大埔墟火車站，是當年沿線車站中唯一一個以中式風格建築的車站。



查詢：阿飛

### 消防救護多面睇 編號：A2012136

日期：7/12/2020 (星期一) 地點：將軍澳  
 時間：2:00pm - 4:00pm 名額：8名  
 費用：會員：\$10 (自行前往/中心上車) / \$20 (復康巴)  
 非會員：\$30 (自行前往/中心上車) / \$40 (復康巴)

交通：自行前往/復康巴

內容：是次將會到消防及救護教育中心暨博物館參觀，認識香港消防處的工作、歷史文化及發展，更可學習基本消防安全及急救知識。



- 備註：1. 報名時請註明前往方式；  
 2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；  
 3. 參觀設有導賞服務；  
 4. 費用不包括午餐。

查詢：Wendy (蔡姑娘)

### 濕地探索導賞團 編號：A2012148

日期：14/12/2020 (星期一) 地點：香港濕地公園  
 時間：2:30pm - 4:30pm 名額：8名  
 費用：會員：\$10 (自行前往/中心/中途站上車) / \$20 (復康巴)  
 非會員：\$30 (自行前往/中心/中途站上車) / \$40 (復康巴)

交通：自行前往/復康巴

(設7名自行前往/中心/中途站上車優先抽籤名額)  
 【中途站設於元朗港鐵站G2出口】

內容：香港濕地公園擁有佔地1萬平方米的室內 訪客中心和60公頃的濕地保護區。濕地 保護區包括人造濕地和為水鳥而重建的生 境。導賞員將帶參加者參觀濕地公園大部份景點，探索濕地四季的魅力，認識各種濕地動植物。



查詢：阿飛

### 國際復康日 - 海洋公園同樂日 編號：P2011133

日期：7/11/2020 (星期六) 地點：海洋公園  
 時間：10:30am - 4:00pm 交通：自行前往

名額：30名(包括14名自行前往優先抽籤名額)

費用：會員：免費(自行前往) / \$10 (復康巴)

內容：響應每年國際復康日活動，款待殘疾人士及其照顧者或朋友暢遊海洋公園。

- 備註：1. 去年未曾參與「海洋公園同樂日」活動優先參與；  
 2. 活動不設會車接送服務；  
 3. 門票及飯票只適用於當日(2020年11月7日)，逾期作廢；  
 4. 本活動可帶1名陪同者出席；  
 5. **中籤者將獲得一張門票及兩張飯票(門票只適用於沒有殘疾人士登記證之人士)；**  
 6. 如中籤之參加者為殘疾人士，當日需攜帶同有效殘疾人士登記證方可進場；  
 7. 職員於抽籤後通知中籤者返回中心領取門票及飯票日期及時間。

查詢：天Sir

### 懲教博物館探知行 編號：A2011138

日期：16/11/2020 (星期一) 地點：赤柱  
 時間：12:00nn - 4:30pm 名額：8名  
 費用：會員：\$10 (自行前往/中心上車) / \$20 (復康巴)  
 非會員：\$30 (自行前往/中心上車) / \$40 (復康巴)

交通：自行前往/復康巴

內容：是次將會先前往赤柱廣場及自費享用午餐，然後前往香港懲教博物館參觀，認識香港懲教制度及歷史演變。

- 備註：1. 報名時請註明前往方式；  
 2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；  
 3. 參觀設有導賞服務；  
 4. 費用不包括午餐。

查詢：Wendy (蔡姑娘)



### 遺蹟與藝術 編號：A2011137

日期：20/11/2020 (星期五) 地點：金鐘  
 時間：2:30pm - 4:00pm 名額：8名  
 費用：會員：\$10 (自行前往/中心上車) / \$20 (復康巴)  
 非會員：\$30 (自行前往/中心上車) / \$40 (復康巴)

交通：自行前往/復康巴

內容：是次將會前往前身為軍火庫建築群的亞洲協會香港中心，當中能夠認識到昔日的歷史古蹟，了解當時用以製造及儲存炸藥的場所的過去歷史痕跡。除此之外亦會遊覽現時經活化而成的交流中心的文化藝術活動。

- 備註：1. 報名時請註明前往方式；  
 2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；  
 3. 參觀設有導賞服務；  
 4. 費用不包括午餐；  
 5. 活動不設午餐時間。

查詢：Wendy (蔡姑娘)



## 強身健體篇

星級簡介

\* 活動容易掌握

\*\* 活動需要有基本體能

\*\*\* 活動有一定困難

\*\*\*\* 活動有挑戰性

### 詠春健體運動班(進階班) 編號: C2011141

日期: 11/11 - 23/12/2020 (逢星期三, 2/12 除外) 地點: 活動中心  
 時間: 2:30pm - 4:00pm 堂數: 6 堂  
 名額: 8 名 導師: Henry Yu  
 費用: 會員: \$90 (自行前往) / \$120 (復康巴)  
 非會員: \$120 (自行前往) / \$150 (復康巴)  
 交通: 自行前往 / 復康巴  
 內容: 詠春是一項專門的技術武學, 亦可作強身健體之運動。透過詠春之心法、手法、基本拳退、自衛技術及套路融入健體訓練中, 以改善在日常生活自理能力。  
 備註: 1. 此活動由合資格之詠春導師教授;  
 2. 曾參加本會過往舉辦之「詠春健體運動班」優先。  
 查詢: Wendy (蔡姑娘)

### 詠春健體運動班(深造班) 編號: C2011142

日期: 11/11 - 23/12/2020 (逢星期三, 2/12 除外) 地點: 活動中心  
 時間: 4:00pm - 5:00pm 名額: 8 名  
 堂數: 6 堂 導師: Henry Yu  
 費用: 會員: \$60 (自行前往) 非會員: \$90 (自行前往)  
 交通: 自行前往  
 內容: 詠春是一項專門的技術武學, 亦可作強身健體之運動。透過詠春之心法、手法、基本拳退、自衛技術及套路融入健體訓練中, 以改善在日常生活自理能力。  
 備註: 1. 此活動由合資格之詠春導師教授;  
 2. 曾參加本會過往舉辦之「詠春健體運動班」優先。  
 查詢: Wendy (蔡姑娘)

### 詠春研習班 編號: C2011143

日期: 11/11 - 23/12/2020 (逢星期三, 2/12 除外) 地點: 活動中心  
 時間: 7:30pm - 9:00pm 堂數: 6 堂  
 名額: 8 名 導師: Peggy Ho  
 費用: 會員: \$90 (自行前往) / \$120 (復康巴)  
 非會員: \$120 (自行前往) / \$150 (復康巴)  
 交通: 自行前往 / 復康巴  
 內容: 透過基礎體適能及運動元素, 深入淺出的介紹詠春拳的基礎知識。教授內容為詠春拳基礎套路: 小念頭及散手招式, 以詠春拳作為強身健體的運動訓練。特別為新手及對詠春拳有基本認識的朋友而設。  
 備註: 1. 此活動由合資格之詠春導師教授;  
 2. 曾參加本會過往舉辦之「詠春健體運動班」優先。  
 查詢: Wendy (蔡姑娘)

### 伸展瑜珈(11-12月) 編號: C2011128

日期: 19/11 - 24/12/2020 (逢星期四) 地點: 賽馬會活動中心  
 時間: 11:00am - 12:00nn 導師: Shirley Tse  
 名額: 8 名 (只限傷殘會員) 堂數: 6 堂  
 費用: \$150 (自行前往) / \$180 (復康巴) 交通: 自行前往或復康巴  
 內容: 透過不同瑜珈式子加強肌肉伸展, 有助改善關節活動能力。伸展瑜珈可舒緩因姿勢不正確或肌肉長期受壓導致勞損而產生的各種痛症。  
 備註: 1. 此活動由專業瑜珈導師教授, 指導正確訓練動作;  
 2. 參加者需自行上落瑜珈蓆, 本會提供瑜珈蓆於上課時使用或參加者自備;  
 3. 瑜珈運動有一定程度的體能要求, 參加者須因應情況報名;  
 4. 請參加者自備毛巾和水;  
 5. 參加者於活動當日穿著舒適衣服;  
 6. 活動適合男、女會員參與, 包括企立會員及輪椅使用會員。

### 伸一伸、展露好身手(11-12)\*\* 編號: C2011129

日期: 19/11 - 24/12/2020 (逢星期四) 地點: 賽馬會活動中心  
 時間: 2:30 - 3:30pm 名額: 8 名  
 堂數: 6 堂 導師: Andy Lam  
 費用: \$150 (會員) / \$170 (非會員) 交通: 自行前往  
 內容: 1. 是次活動以基礎伸展運動理論及實踐進行, 活動需要付出一定的體能, 主要伸展手、腳、腰及背部訓練, 從而舒緩肌肉繃緊。  
 2. 糾正學員日常錯誤的姿勢, 使其身體達到健康體適能的水平。  
 備註: 1. 此活動由專業導師教授, 指導正確訓練動作;  
 2. 參加者需自行上落地上的瑜珈蓆, 本會提供瑜珈蓆於上課時使用或參加者自備;  
 3. 伸展運動有一定程度的體能要求, 參加者須因應情況報名;  
 4. 請參加者自備毛巾和水;  
 5. 參加者於活動當日穿著舒適衣服便可;  
 6. 活動適合男、女會員參與, 包括企立會員及輪椅使用會員。

### 變FIT啲--體適能提升計劃(11-12月)\*\*

編號: C2011127

日期: 18/11 - 23/12/2020 (逢星期三) 地點: 賽馬會活動中心  
 時間: 10:30am - 12:00nn 堂數: 6 堂  
 導師: Michelle 名額: 8 名  
 費用: \$150 (會員) / \$170 (非會員) 交通: 自行前往  
 內容: 是次活動以基礎運動理論及實踐進行, 透過簡單健身操, 強化心肺功能; 同時間亦透過啞鈴及瑜珈橡筋帶作訓練, 主要強化手、胸、腹及背部的肌肉訓練, 從而強化日常生活中所需要的體能。  
 備註: 1. 此活動由專業導師教授, 指導正確訓練動作;  
 2. 體能運動有一定程度的體能要求, 參加者須因應情況報名;  
 3. 本會提供啞鈴及瑜珈橡筋帶於上課時使用或參加者自備;  
 4. 請參加者自備毛巾和水;  
 5. 參加者於活動當日穿著舒適衣服便可;  
 6. 活動適合男、女會員參與, 包括企立會員及使用輪椅會員。

**碰碰壺--地壺球訓練班(11-12月)** 編號：C2011126

日期：17/11 - 8/12/2020 (星期二) 地點：賽馬會活動中心  
 時間：2:30pm - 4:00pm 名額：8名  
 堂數：4堂 交通：自行前往  
 費用：\$100(會員)/\$120(非會員)

內容：1. 地壺球是由冬季奧運會--冰壺運動演變而來，在不足一年的時間，地壺球已能自立門戶發展為獨立的一項體育運動；  
 2. 冬季殘疾人奧運會亦有輪椅冰壺賽事，而中國隊亦於2018年冬殘奧勇奪金牌；  
 3. 比賽分成兩隊，每隊有3名選手，即“一壘”，“二壘”和“隊長”，各司其職。每隊員投擲兩個壺。每隊交替擲壺。每場6局。完成6局後，勝出的是6局總和的分數；  
 4. 地壺球是一項紳士團體運動，與對手的球員沒有身體碰撞。這是一個要求精準，策略，專注力，溝通，團隊合作，禮儀和逆境智能的運動。

備註：1. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及使用輪椅會員。  
 2. 上課用之地壺球器材，由本學堂提供。

**動感柔力球訓練班\*** 編號：C2012152

日期：3/12/2020 - 21/1/2021 (逢星期四) 地點：賽馬會活動中心  
 時間：6:00pm - 7:30pm 堂數：8堂  
 名額：10人(只限傷殘會員) 交通：自行前往  
 費用：\$240參加者若出席率達85%(7堂)或以上可獲退還50%學費。

內容：學習柔力球的進階技巧，深化柔力球技術，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。

備註：1. 此班只適合曾參加「動感柔力球訓練班」之學員及「動感柔力球入門班」，並經導師認為已經合適之學員參與；  
 2. 柔力球運動由「動感柔力球」教練教授；  
 3. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；  
 4. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；  
 5. 請自備水及毛巾。

**動感柔力球入門班\*** 編號：C2012153

日期：5/12/2020 - 16/1/2020 (逢星期六，26/1除外) 地點：賽馬會活動中心 堂數：6堂  
 時間：9:30am - 11:00am 名額：10人 交通：自行前往

費用：\$100參加者若出席率達85%(5堂)或以上可獲退還50%學費。

內容：學習柔力球的基本握拍法、基本技術(如柔力球的迎球、納球、弧形引化)，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。

備註：1. 柔力球運動由「動感柔力球」教練及助教教授；  
 2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；  
 3. 歡迎有興趣之會員，包括企立會員及使用輪椅會員；  
 4. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；  
 5. 請自備水及毛巾。

中心活動篇

**靜觀心靈工作坊** 編號：C2011139

日期：10,17/11/2020 (逢星期二) 地點：中心  
 時間：2:30pm - 4:00pm 名額：8名  
 費用：會員：免費(自行前往)/\$20(復康巴) 堂數：2堂  
 非會員：免費(自行前往)/\$30(復康巴)

交通：自行前往/復康巴

內容：面對疫情，你有沒有擔心又感到焦慮的時候？面對生活，你會否遇上困難而心煩氣躁或不安？今次帶大家嘗試靜觀呼吸和舒展放鬆的方法，讓你靜下來專注當刻，感受當下的自己，釋放負面情緒，從而改善身心靈健康。

備註：請穿著輕便服飾。

查詢：Wendy(蔡姑娘)

**聖誕小泡芙DIY** 編號：A2012140

日期：15/12/2020 (星期二) 地點：中心  
 時間：2:30pm - 4:30pm 名額：8名

費用：會員：\$40(自行前往)非會員：\$50(自行前往)

交通：自行前往

內容：將近聖誕，一齊來製作具聖誕氣氛的小甜點與家人朋友分享吧！

備註：1. 如有食物敏感者，請自行斟酌；  
 2. 如有需要，請自備食物盒/飲品容器；  
 3. 活動需要一定手部活動能力，報名時請自行判斷；  
 4. 歡迎照顧者一同參與。  
 5. 圖片只供參考，以導師於課堂教授為準。

查詢：Wendy(蔡姑娘)

**傷青歡聚聖誕派對** 編號：A2012154

日期：22/12/2020 (星期二) 地點：活動中心 交通：自行前往  
 時間：7:00pm - 9:00pm 名額：14名

費用：會員：\$70(自行前往)/\$80(復康巴)非會員：\$100(自行前往)/\$110(復康巴)

內容：一年一度聖誕節又快到，傷青會於聖誕前夕特別準備了聖誕派對。如不想錯過與傷青一眾好友聚首一堂的機會，請立即報名參加「傷青聖誕派對」。

活動將包括聖誕大食會、派對遊戲，仲有聖誕大抽獎！

備註：1. 歡迎照顧者一同參與；  
 2. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者。

查詢：阿飛



## SUN潮派

### 大富翁挑戰賽 編號：A2011131

日期：14/11/2020 (星期六) 地點：活動中心  
時間：2:30pm - 4:30pm 名額：6名

費用：會員：\$10 (自行前往) / \$20 (復康巴)  
非會員：\$30 (自行前往) / \$40 (復康巴)

< \* 活動設有 1+1 同行優惠 >

交通：自行前往 / 復康巴

內容：週末無野做？不如返嚟傷青一齊玩大富翁啦！

世界知名桌上遊戲大富翁是一個快速成交地產投資遊戲，玩家需要投擲骰子，買地建屋，憑策略成為唯一終極大富翁。大富翁即將踏入八十四周年，依然風行全世界，受盡全球不同年齡玩家愛戴！

備註：1. 如報名者年齡超過要求，其報名將不會計算在內；  
2. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者；  
3. 活動設有 <1+1 同行> 優惠。

查詢：天 Sir

### 韓燒自助餐 編號：A2012132

日期：28/11/2020 (星期六) 地點：觀塘  
時間：12:30pm - 3:30pm 名額：8名

費用：會員：\$90 (自行前往) / \$100 (復康巴)  
非會員：\$110 (自行前往) / \$120 (復康巴)

< \* 活動設有 1+1 同行優惠 >

交通：自行前往 / 復康巴

內容：凍冰冰？不如一齊去食返個暖笠笠韓燒啦！傷青帶你食韓燒，食住韓燒識朋友，何樂而不為？！

備註：1. 如報名者年齡超過要求，其報名將不會計算在內；  
2. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者。  
3. 活動設有 <1+1 同行優惠>。

查詢：天 Sir

### 聖誕巧克力花環麵包 編號：A2011150

日期：5/12/2020 (星期六) 地點：活動中心  
時間：2:00pm - 5:00pm 名額：8名

費用：會員：\$40 / 非會員：\$70 < \* 活動設有 1+1 同行優惠 >

交通：自行前往

內容：掛著當裝飾、送禮做人情皆佳宜，也很適合和家人一起分享的甜蜜聖誕花環麵包，這算是個非常稱職的節慶麵包吧！



備註：1. 如報名者年齡超過要求，其報名將不會計算在內；  
2. 歡迎照顧者一同參與。

查詢：Dora (黃姑娘) 電話：2338 5133

### 2021 除夕倒數派對 編號：A2012151

日期：31/12/2020 (星期四) 地點：活動中心  
時間：(31/12/2020) 8:30pm - (1/1/2021) 12:30am

名額：8名 交通：自行前往

費用：會員：\$80 / 非會員：\$100

< \* 活動設有 1+1 同行優惠 >

內容：過時過節想同一大班人一齊慶祝，但又無地方？返來中心啦！一起享用除夕晚餐，盡情吃喝玩樂，盡情狂歡。2020 跨越 2021，踏入新年的跨年狂歡倒數，一個屬於你的狂歡之夜。

備註：1. 如報名者年齡超過要求，其報名將不會計算在內；  
2. 歡迎照顧者一同參與。

查詢：Dora (黃姑娘) 電話：2338 5133

## \* SUN潮派 - 青年活動「1 + 1 同行優惠」計劃 (2人同行，1人免費)

為鼓勵更多殘疾青年參與社區活動，凡報名並抽中參與本期傷青快訊內「SUN潮派」指定活動的朋友，將可享有「1 + 1 同行優惠」。只要你符合參與「SUN潮派」活動的資格，與另一位親友 (包括殘疾青年或照顧者) 一同報名參與「SUN潮派」指定活動，並成功中籤，即可享有 2 人同行 1 人免費的優惠。

使用條款：· 必須使用同一張報名表格報名 (請於報名表格內「與其他人士一同報名」欄內填寫的第二位報名人士的資料)；

- 報名者在中籤後方可享有優惠；
- 「一人收費」以二人報名者費用較高的一位為準；
- 倘中籤後，其中一位報名缺席活動，參加者則不再享有優惠，並須繳交 / 補回二人全額活動費用；
- 中心有權保留優惠變更及調整之權利。

本年度的「殘疾人士免費乘搭車船日」(包括免費參觀康樂及文化事務署的博物館和享用游泳池設施及免費遊覽香港濕地公園) 暫定於 11 月 8 日 (星期日) 舉行，凡持有有效「殘疾人士登記證」的殘疾人士，均可與一名同行照顧者免費乘搭公共交通工具及免費享用文康設施。

詳情可參閱：[www.hkcss.org.hk](http://www.hkcss.org.hk) 或  
電話 2864 2934。

## 叉膠有售

為方便會員更換輔助工具的叉膠，中心現正出售兩款叉膠，如下：

- ① 內圓直徑 6 分 (售價 \$20)
- ② 內圓直徑 7 分 (售價 \$20)

如有需要，請於活動中心開放時間購買。購買前請先了解所需叉膠之內圓直徑尺寸，叉膠一經售出，恕不退換。



## 照顧者小組

### 長路漫漫我「照」您—照顧者互助小組

編號：C2011135

日期：5/12/2020至23/1/2021(逢星期六)[26/12及2/1除外]

時間：11:30am - 1:00pm

地點：活動中心

節數：6節

費用：免費

名額：8名

交通：自行前往

內容：長時間照顧，你有感到壓力和迷惘嗎？小組將會教授一些減壓和鬆弛技巧，以及透過各同路人的互相分享和鼓勵，從而減輕照顧者的壓力，並活出自我。

備註：1. 小組對象：

→ 以肢體殘疾人士照顧者為對象，如其直系親屬，包括配偶、父母、子女、其他同住家人等；

→ 健全人士及殘疾人士均可；

2. 小組歡迎非會員參與；

3. 如有需要，照顧者可於小組期間與受照顧的殘疾人士一同前往中心，中心將另行安排活動予該參加者。

查詢：天Sir

## 照顧者系列 (適合殘疾人士及其家人/照顧者)

【本活動只接受殘疾人士及其家人/照顧者一同報名，單獨報名將不計算在內。

最多可接受4人(包括報名者本人)為單位一同報名及抽籤，同一報名單位之參加者必須選擇相同交通安排及/或上落車地點】

### 冬日同樂營 編號：A2012134

日期：6/12/2020(星期日)

地點：西貢

時間：10:30am - 4:00pm

名額：40名

費用：\$80(自行前往/中心上車/中途站)/\$90(復康巴)

交通：自行前往(包括中心上車或中途站)/復康巴

內容：今個冬天，傷青帶你去日營，有遊戲玩之餘又有禮物派，「凍冰冰」最適合圍爐取暖，所以中午仲會同大家一齊BBQ！

備註：1. 活動設有中途站：東鐵大圍站B出口(大圍站公共運輸交匯處)；

2. 午膳為燒烤，每名參加者均獲得燒烤包一份；

3. 請穿著輕便衣著及帶備飲料。

查詢：天Sir

### 長洲秋季之旅 編號：A2011083

日期：21/11/2020(星期六)

地點：長洲

時間：9:30am - 4:00pm

名額：14名(包括3名輪椅使用者)

費用：會員：\$100(自行前往)/\$110(復康巴)

非會員：\$120(自行前往)/\$130(復康巴)

<活動收費不包括乘船費用>

交通：自行前往(包括中心上車)/復康巴

內容：秋風起，又到出外暢遊季節！今次傷青會陪你暢遊長洲！長洲至今仍保留不少香港漁港特色，本次活動將會帶大家到長洲酒家午膳；午膳過後會員可自由活動，盡情發掘長洲特色美食！

備註：1. 活動將乘搭10:15am渡輪由中環碼頭出發到長洲，活動完結後，將乘搭3:15pm渡輪由長洲返回中環碼頭；

2. 活動費用不包括乘搭渡輪費用，請自備有關船資；

3. 請攜帶殘疾人士登記證，以便乘船；

4. 請穿著輕便衣著及帶備飲料；

5. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者。

查詢：天Sir

## 音樂篇

### 口琴合奏班 編號：C2011144

日期：5/12 - 23/12/2020(逢星期三)

地點：賽馬會活動中心

時間：8:00pm - 9:00pm

名額：8名

堂數：6堂

交通：自行前往/復康巴

費用：會員：\$120(自行前往)/\$150(復康巴)

非會員：\$140(自行前往)/\$170(復康巴)

內容：由口琴導師教授基本的口琴合奏技巧，歌曲以懷舊中、英文金曲為主，歡迎複音口琴和半音階口琴朋友參加。

備註：1. 請自備口琴。

2. 曾參加本會過往舉辦之口琴合奏班的學員優先。

3. 參加者若出席率達75%或以上可獲退還\$60學費。

查詢：Wendy(蔡姑娘)

### 無伴奏合唱團XV 編號：C2011130

日期：6/11至14/12/2020(逢星期一)

地點：活動中心

時間：7:00pm - 8:30pm

堂數：6堂

名額：8名

交通：自行前往

費用：1. 會員：\$150(自行前往) 2. 非會員：\$160(自行前往)

內容：無伴奏合唱：意大利語：Acappella；而中文音譯：阿卡貝拉，屬於純人聲合唱，參加者無須使用任何工具或樂器，除了主音外的都是由人聲唱出，如低音、和音、人聲敲擊等。

備註：1. 參加者若出席率達80%或以上可獲退還\$50學費；

2. 曾參與無伴奏合唱團XIV優先；

3. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者。

查詢：天Sir

# 香港傷青青年協會 傷青動力學堂FACEBOOK專頁

即Like (讚好) 動力學堂FACEBOOK專頁，緊貼最新學堂消息及活動資訊、了解實用復康及下載活動照片。



### 地壺球同「學」會 (11-12月)\*\*

編號：TMAP2009010-1

日期：14/11 - 19/12/2020 (星期六) 地點：賽馬會活動中心  
 時間：3:45pm - 5:15pm 名額：10名  
 堂數：4堂 交通：自行前往  
 費用：免費\* (原價 \$100 (會員) / \$120 (非會員))

\* 出席率需達75% (3堂或以上)，否則學堂將收取「原價」活動費用。

內容：1. 地壺球是由冬季奧運會--冰壺運動演變而來，在不足一年的時間，地壺球已能自立門戶發展為獨立的一項體育運動，而冬季殘疾人奧運會亦有輪椅冰壺賽事；  
 2. 比賽分成兩隊，每隊有3名選手，即“一壘”，“二壘”和“隊長”，各司其職。每隊員投擲兩個壺。每隊交替擲壺。每場6局。完成6局後，勝出的是6局總和的分數；  
 3. 地壺球是一項紳士團體運動，與對手的球員沒有身體碰撞。這是一個要求精準，策略，專注力，溝通，團隊合作，禮儀和逆境智能的運動。

備註：1. 活動由「勞工及福利局」贊助  
 2. 活動由地壺球導師教授；  
 3. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及使用輪椅會員。  
 4. 上課用之地壺球器材，由本學堂提供。

### 「運動」齊齊玩、「健康」齊齊學\*\*

編號：TMAP2009009-2

日期：14/11 - 19/12/2020 (星期六) 地點：賽馬會活動中心  
 時間：2:15pm - 3:45pm 名額：10名  
 堂數：6堂 導師：Michelle Cheng  
 費用：免費\* (原價 \$25 (會員) / \$30 (非會員)) 交通：自行前往

\* 如無合理情況之下缺席，學堂將收取活動及行政費用\$50。

內容：1. 是次活動以基礎運動理論及實踐進行體驗；  
 2. 簡單健身操及啞鈴強化心肺功能，強化手、胸、腹及背部的肌肉訓練；  
 3. 簡單伸展操及瑜伽橡筋帶，伸展手、腳、腰及背部訓練，從而舒緩肌肉繃緊；  
 4. 強化日常生活中所需要的體能。

備註：1. 活動由「勞工及福利局」贊助  
 2. 此活動由體適能導師教授，指導正確訓練動作；  
 3. 體能運動有一定程度的體能要求，參加者須因應情況報名；  
 4. 本會提供啞鈴及瑜伽橡筋帶於上課時使用或參加者自備；  
 5. 請參加者自備毛巾和水；  
 6. 參加者於活動當日穿著舒適衣服便可；  
 7. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及使用輪椅會員。



# 隊員招募

2020-2021 年度「輪椅籃球練習」及「輪椅籃球挑戰賽」即將舉行，如有興趣與我們一起體驗輪椅籃球運動，甚或至一起挑戰不同賽事，均歡迎加入我們的練習，一嘗輪椅籃球的樂趣。

輪椅籃球是一項具挑戰性、刺激性、團隊性的運動，你有勇氣接受此挑戰嗎？任何人士，不論你是男或女、健全或殘疾，都歡迎你加入我們的「籃球隊」，一起嘗試輪椅籃球的挑戰、一起享受輪椅籃球的樂趣！



## 傷青輪椅籃球隊

### 傷青輪椅籃球女子隊 傷青輪椅籃球體驗隊 傷青輪椅籃球挑戰隊

編號： TMAP2007005 地點：將軍澳體育館  
日期：逢星期三 費用：全免  
時間：8:00 - 10:30pm 交通：自行前往

內容：由富有經驗之輪椅籃球員及輪椅籃球教練帶領，讓大家體驗運球、傳接球、投籃、戰術走位等技巧，享受輪椅籃球的樂趣；有興趣者，更可進一步參與香港輪椅籃球聯賽，一展身手。

- 備註：1. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及輪椅使用會員，如不熟悉輪椅操作，亦會有專人教授要點；  
2. 所有器材及輪椅可自備或由大會提供；  
3. 活動之正式開展日期、時間及內容，將於報名後再有通知詳情及安排。



# 新隊員招募

「傷青輪椅隊」成立的宗旨，是希望透過輪椅競速運動的鍛煉，去推動肢體殘疾人士多做帶氧的運動，繼而鍛煉一身強健的體魄和操控輪椅的能力，透過輪椅的輔助，也能參與相關的運動和比賽，希望能藉此回饋社會，多參與慈善跑的活動，把殘疾人潛在的能力發揮出來。

「傷青會」會繼續積極推動殘疾人士輪椅運動，傷青輪椅隊於未來的日子讓有興趣參與輪椅跑步的會員籌辦不同類型的輪椅賽事和活動，更會透過輪椅運動來參與更多慈善活動，鼓勵會員多做帶氧運動，增強身體機能，突破自己的框框。

## 傷青輪椅隊隊員招募\*\*

編號： TMAP2004002  
日期：練習 -- 逢星期五晚  
時間：7:00pm - 9:00pm  
地點：將軍澳運動場 及 附近單車徑 (主要)  
費用：隊費 -- \$200 (一次性)  
活動 -- 按每次活動/賽事/練習收取基本費用，例如賽事報名費、輪椅維修基金、借用輪椅等。  
交通：自行前往  
內容：每年將籌辦及參與不同類型的輪椅賽事/練習/活動，包括但不限於每期約4個月的訓練、本地、國內外之馬拉松賽事、慈善步行/跑步活動、交流分

享活動、輪椅自駕遊活動等，亦需要協助定期為協會的輪椅進行維修、保養等工作。



- 備註：1. 凡對操控手動輪椅有基本的技巧及體能，對參與輪椅運動有興趣者、認同我們的宗旨及為「傷青會」的會員都歡迎加入成為我們的隊員；  
2. 由於輪椅數目、尺寸及人手有限，擁有適合運動之輪椅及或能夠自行運送協會輪椅之會員將獲優先考慮；  
3. 活動之正式開展日期、時間及內容，將於報名後再有通知詳情及安排。

## 輪椅網球培訓計劃

「傷青動力學堂」與「香港網球總會」合作籌辦【輪椅網球體驗日】，亦正開辦持續性的【輪椅網球訓練班】，希望推動輪椅網球的持續性發展，有興趣認識輪椅網球及或一展所長，歡迎報名或與我們聯絡！

活動名稱：輪椅網球體驗日 / 訓練班  
編號： TMAP2004003  
日期：逢星期日  
時間：12:00nn - 2:00pm  
地點：香港體育學院 -- 有蓋網球場  
費用：全免



- 交通：自行前往 (鄰近火炭港鐵站)  
內容：由富有經驗之輪椅網球員及網總教練帶領，讓大家體驗握拍、擊球、輪椅走位等技巧，享受輪網的樂趣。  
備註：1. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及輪椅使用會員，如不熟悉輪椅操作，亦會有專人教授要點；  
3. 所有器材及輪椅可自備或由大會提供；  
4. 活動之正式開展日期、時間及內容，將於報名後再有通知詳情及安排。

有冇諗過去旅遊，都可以幫助殘疾人士，為傷青會推動普及運動的發展出一分力？

透過傷青會專屬QR Code前往旅遊網站訂購你心水嘅機票同埋酒店房，無需額外登記，又可以保留到網站提供的所有優惠；旅遊網站就會捐款回饋傷青會，以發展殘疾人士普及運動。



請大家幫手將呢個訊息宣揚出去，呼籲你住嚟各地嘅親朋戚友用手機啱以下各個傷青會專屬嘅二維碼 (QR Code)，去以下網站訂購酒店和機票，同時捐款予傷青會推動殘疾人士普及運動！



《去旅遊，助傷青》計劃是由傷青會及iBonus to Community合作推動。

# 活動中心活動/動力學堂課程報名須知

- 倘活動報名人數多於實際參與名額，協會將會為活動安排抽籤，待完成抽籤程序及整合資料後，職員方會通知各中籤者結果；
  - 凡中籤而未能出席活動者，請於通知日期後3個工作天內通知職員，否則參加者仍須繳交活動費用/\$20或以上行政費用(以較高者為準)。
  - 未能出席活動者有責任盡早通知職員取消活動，以便安排輪候中的參加者參與活動，倘參加者1年內有2次缺席活動，且並未有於活動日期前6個工作天通知職員取消活動\*，協會將有權暫停其新一期之活動報名，以便給予其他輪候之會員參與。
  - 凡參與班組之會員，若連續兩期出席率未能達70%出席率\*，協會將有權暫停報讀新一期之課程，以便給予其他輪候之會員參與。
  - 須乘坐復康巴之參加者，請於活動報名時註明上落車地點，協會將有權因應整體行車情況，合理更改上落車地點，懇請各參加者配合。
  - 請各參加者於活動當日準時上車，司機並不會再作任何等候，參加者倘因此而缺席活動，參加者亦須繳回相關費用；
  - 活動費用一般於活動當天繳交，倘報名者有欠交費用紀錄，協會將有權暫停其往後之活動報名，直至其繳清所有應繳費用為止；
  - 參加者於活動進行期間請互相尊重，並請遵從各工作人員指示，協會將有權拒絕不遵從工作人員指示的參加者日後參與協會各活動的權利。
- \* 若身體不適者，能提供有效的醫生證明文件(指經由醫生判斷後發出的「病假紙」註明病人可獲病假休息，「到診紙」並不適用)可申請豁免。

## 各單位開放時間

	星期一			星期二			星期三			星期四			星期五			星期六			星期日 / 公眾假期
	早	午	晚	早	午	晚	早	午	晚	早	午	晚	早	午	晚	早	午	晚	
總辦事處	✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		休息
活動中心	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
動力學堂	✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		
創視設計	✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		
傷青花藝舍	✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		
就業服務中心	✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		

開放時間：早上 9:30 - 下午 1:00；下午 2:00 - 5:30；晚上 6:30 - 9:30

備註：因應新型冠狀病毒肺炎情況，各單位開放時間因此而有所變更，最新開放時間詳情請參考本會網頁：<http://www.hkfy.org.hk>。

## 惡劣天氣安排

天氣情況	 黃	 紅	 黑	T1	L3	▲8
協會各單位	✓	✓	*	✓	✓	X
室內活動	✓**	X	X	✓	✓**	X
戶外活動	X	X	X	✓	X	X
水上活動	X	X	X	✓	X	X
ERB 課程	✓**	X	X	✓	✓**	X
VTC 課程	✓**	X	X	✓	X	X

備註：

✓：照常 X：取消或暫停

\* 中心如未開放則會暫停開放；如中心已開放及舉行班組，將安排到訪人士於中心安全地方暫留，直至紅雨/黑色暴雨警告除下為止。

\*\* 中心亦會因應當時情況決定是否取消活動及班組，如決定取消，將即時通知參加會員。

\*\*\* 活動及班組照常舉行或取消與否，以活動及班組開始時間四小時前，天文台所發出的訊號為標準。

如遇天氣惡劣需要查詢安排，請致電相關服務單位：

- 總辦事處 2338 5111； 3. 傷青動力學堂 2338 5133 / 6623 5615 (外出活動電話)；
- 就業服務中心 2759 6412； 4. 賽馬會活動中心 2337 9311 / 6623 5618 (外出活動電話)。



香港傷殘青年協會



突破障礙·貢獻社會  
香港傷殘青年協會  
HONG KONG FEDERATION OF HANDICAPPED YOUTH

E	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 No.3874
---	--	-------------------------------



印刷品

**總辦事處**

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓  
地下16-21號  
電話：2338 5111  
傳真：2338 5112  
電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk  
捐款專用賬戶  
滙豐銀行：080-2-065078

**賽馬會活動中心**

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓  
地下1-13號  
電話：2337 9311  
外活動電話：6623 5618  
傳真：2338 0752  
電郵：wthcic@hkfhy.org.hk  
活動專用賬戶  
滙豐銀行：080-2-065078

**就業服務中心**

地址：九龍啟業邨啟裕樓  
地下8-11號  
電話：2759 6412  
傳真：2756 0310  
電郵：supemp@hkfhy.org.hk

**創視設計**

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓  
地下17號  
電話：2338 6736  
傳真：2794 3341  
電郵：firstsense@hkfhy.org.hk

**傷青花藝舍**

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓  
地下14-15號  
電話：2508 1301  
傳真：2508 1257  
電郵：flower@hkfhy.org.hk  
訂花熱線：6512 9798  
(WhatsApp)

**傷青動力學堂**

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓  
地下16號  
電話：2338 5133  
傳真：2338 5122  
電郵：mao@hkfhy.org.hk

**香港傷殘青年協會活動報名表**

**傳真號碼：2338 0752(活動中心) / 2338 5122(動力學堂) / 2756 0310(就業服務)**

姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_ 會員編號：\_\_\_\_\_  殘疾會員  健全會員

電話：\_\_\_\_\_ (住宅) \_\_\_\_\_ (手提)  非會員

輔助工具： 手推輪椅  電動輪椅  助行架  手杖  腳架  其他：\_\_\_\_\_

不需要使用任何輔助工具

交通安排：1. 自行前往目的地集合 2. 復康巴士：上車地點：\_\_\_\_\_

	活動編號	意願優先	交通安排	與其他人士一同報名				
				姓名	性別	傷/健	非/會員	上車地點
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

如名額30人以內，只可與1名人士一同報名；名額30-59人，則可與2名人士一同報名；名額60人或以上則可以與3名人士報名

\* 本人已閱讀並同意「報名須知」條款。報名者簽名：\_\_\_\_\_